

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 juillet 2011

PROJET DE LOI

**modifiant la loi relative à la police
de la circulation routière, coordonnée
le 16 mars 1968 en ce qui concerne
les délais en matière de récidive
par les infractions de roulage**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents:

Doc 53 **0438/ (2010/2011)** :

- 001: Proposition de loi de M. Van den Bergh et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
19 et 20 juillet 2011.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juli 2011

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet betreffende de politie
over het wegverkeer, gecoördineerd
op 16 maart 1968, wat de termijnen
voor herhaling
van verkeersmisdrijven betreft**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0438/ (2010/2011)** :

- 001 : Wetsvoorstel van de heer Van den Bergh c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
19 en 20 juli 2011.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 29, § 4, alinéa 3, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, les mots "l'année" sont remplacés par les mots "les trois ans".

Art. 3

Dans l'article 29*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 4 août 1996, les mots "à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée" sont insérés après les mots "dans les trois années".

Art. 4

Dans l'article 29*ter* de la même loi, inséré par la loi du 4 août 1996, les mots "à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée" sont insérés après les mots "dans les trois ans".

Art. 5

Dans l'article 30, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 20 juillet 2005, les mots "l'année" sont remplacés par les mots "les trois ans".

Art. 6

Dans l'article 31, alinéa 3, de la même loi, les mots "l'année" sont remplacés par les mots "les trois ans".

Art. 7

Dans l'article 33, § 3, 1^o, de la même loi, inséré par la loi du 4 juin 2007, les mots "à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée" sont insérés après les mots "dans les trois années".

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 29, § 4, derde lid, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, worden de woorden "het jaar" vervangen door de woorden "drie jaar".

Art. 3

In artikel 29*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 4 augustus 1996, worden de woorden "binnen drie jaar" aangevuld met de woorden "te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan".

Art. 4

In artikel 29*ter* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, worden de woorden "binnen drie jaar" aangevuld met de woorden "te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan".

Art. 5

In artikel 30, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden "het jaar" vervangen door de woorden "drie jaar".

Art. 6

In artikel 31, derde lid, van dezelfde wet, worden de woorden "het jaar" vervangen door de woorden "drie jaar".

Art. 7

In artikel 33, § 3, 1^o van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 juni 2007, worden de woorden "binnen de drie jaar" vervangen door de woorden "binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan".

Art. 8

L'article 34, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 7 février 2003, est complété par l'alinéa suivant:

“En cas de récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée, ces peines sont doublées.”.

Art. 9

Dans l'article 36, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifiée par les lois des 18 juillet 1990 et 7 février 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée” sont insérés après les mots “dans les trois années”.

2° les mots “après une condamnation par application de l'article 34, § 2 ou de l'article 35” sont remplacés par les mots “après une condamnation par application de l'article 34, § 2, de l'article 35 ou de l'article 37bis, § 1^{er}”.

Art. 10

Dans l'article 37bis, § 2, de la même loi, modifié par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “de l'article 34, § 2, ou de l'article 35,” sont insérés après les mots “après une condamnation par application d'une disposition du § 1^{er}”.

2° mots “à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée” sont insérés après les mots “dans les trois années”.

Art. 11

Dans l'article 38, § 1^{er}, 4°, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 avril 2007, les mots “l'année” sont remplacés par les mots “les trois ans”.

Art. 8

Artikel 34, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij wet van 7 februari 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan worden deze straffen verdubbeld.”.

Art. 9

In artikel 36, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 7 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “binnen drie jaar” worden aangevuld met de woorden “te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan”.

2° na de woorden “na een veroordeling met toepassing van artikel 34, § 2 of artikel 35” worden de woorden “of artikel 37bis, § 1” ingevoegd.

Art. 10

In artikel 37bis, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° na de woorden “na een veroordeling met toepassing van een bepaling van § 1”, worden de woorden “of van artikel 34, § 2 of artikel 35” ingevoegd.

2° de woorden “binnen drie jaar” worden aangevuld met de woorden “te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.”

Art. 11

In artikel 38, § 1, 4° van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 april 2007, worden de woorden “het jaar” vervangen door de woorden “drie jaar”.

Art. 12

Dans l'article 58, alinéa 3, de la même loi, les mots "l'année" sont remplacés par les mots "les trois ans".

Art. 13

La présente loi ne s'applique pas aux infractions constatées à une date antérieure à son entrée en vigueur.

Art. 14

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 juillet 2011

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

Art. 12

In artikel 58, derde lid, van dezelfde wet, worden de woorden "het jaar" vervangen door de woorden "drie jaar".

Art. 13

Deze wet is niet van toepassing op overtredingen die werden vastgesteld op een datum, voorafgaand aan haar inwerkingtreding.

Art. 14

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 20 juli 2011

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*